

Формирование компенсаторной компетенции у студентов неязыкового вуза

Рыбалтовская Е.А., Старцева Ю. М.

Белорусский национальный технический университет

Ведущей тенденцией современной методики обучения иностранным языкам в неязыковых вузах является формирование иноязычной коммуникативной компетенции, позволяющей студентам пользоваться иностранным языком в той или иной области профессиональной деятельности.

Одним из важнейших структурных компонентов коммуникативной компетенции является компенсаторный, под которым понимается способность восполнять в процессе общения недостаточность языковых знаний, а также речевого и социального опыта общения на иностранном языке.

Специалисты в области невербалики обнаружили, что словесное общение в беседе занимает менее 35%, а более 65% информации передается с помощью невербальных средств общения. Следовательно, владение наиболее употребительными невербальными умениями выполняет важную роль в общении людей как на родном, так и на изучаемом языке.

К невербальным средствам общения лингвисты относят паралингвистические (интонации, дикция, темп и т.д.), экстралингвистические (стук в дверь, смех, различные шумы), кинетические (жесты, мимика, контакт глаз) и проксиматические (позы, телодвижения, дистанция). Самое широкое понимание невербального поведения как «несловесного языка» включает в себя еще больший круг явлений, в том числе предметы труда, быта, одежду, косметику, т.е. все, что не есть слово.

Так, например, для эффективного делового общения необходимо знание того, что принято, а что – нет (так называемые "the do's and don't's"). Нужно учитывать своеобразие культурных обычаев, религиозных законов, речевого этикета, особенности ношения одежды и даже ее цвет (например, в Китае белый цвет – цвет траура), особенности менталитета.

Таким образом, становится очевидным, что владение невербальным компонентом в ситуации межкультурного общения предполагает один из путей успешного преодоления коммуникативных неудач. Поэтому включение элементов невербального поведения в содержание обучения в условиях неязыкового вуза является чрезвычайно актуальным.